



FORMER NAVAL STATION ROOSEVELT ROADS

ANTIGUA BASE NAVAL ROOSEVELT ROADS

Cleanup Program News

Noticias sobre el Programa de Limpieza

August 2016 / agosto 2016

The Navy is continuing under the Resource Conservation and Recovery Act Order on Consent EPA Docket No. RCRA-02-2007-7301 to make progress on investigation and cleanup of existing sites. The Navy will update the community monthly on scheduled field work.

The following activities and field work are planned for August 1st, 2016 through August 31st, 2016:

- Solid Waste Management Unit 3 (Former Base Landfill): Grass mowing and irrigation of the landfill cap. Continuation of metal debris removal activities.
- Solid Waste Management Unit 7/8 (Tow Way Fuel Farm): Pickup of Investigation Derived Wastewater, resulting from groundwater sample collection event.
- Solid Waste Management Unit 55 (Trichloroethylene Groundwater Plume at Tow Way Fuel Farm): Groundwater sampling and routine monitoring of the trichloroethylene treatment system.
- Solid Waste Management Unit 56 (Hangar 200 Apron): Backfill, installation of rip-rap, top-soil and grassing/seedling.
- Solid Waste Management Units 42 (Water Purification Plant Lagoons), 56 (Hangar 200 Apron), 59 (Former Vehicle Maintenance and Refueling Area) and 67 (Former Gas Station): Public comment period for Statement of Basis documents which will be available at: <http://go.usa.gov/8mnm>.

La Marina continúa trabajando bajo la Orden por Consentimiento de EPA, Orden No. RCRA-02-2007-7301, siguiendo la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) para adelantar la investigación y limpieza de los sitios existentes. Mensualmente, la Marina le informa a la comunidad sobre los trabajos de campo programados.

Las siguientes actividades y trabajos de campo están planificados del 1^{er} al 31 de agosto de 2016:

- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 3 (Antiguo Vertedero de la Base): Corte e irrigación de grama en la cubierta del vertedero. Continuación de actividades de remoción de escombros de metal.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 7/8 (Área de Almacenamiento de Combustible "Tow Way"): Recogido de Aguas Subterráneas Derivadas de la Investigación, resultantes del evento de muestreo de agua subterránea.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 55 (Plumacho de Tricloroetileno en el Agua Subterránea del Área de Almacenamiento de Combustible "Tow Way"): Muestreo de aguas subterráneas y monitoreo rutinario del sistema de tratamiento de tricloroetileno.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 56 (Pista del Hangar 200): Colocación de relleno, instalación de control de erosión "rip rap", suelo de cobertura y siembra de grama/ regado de semillas.
- Unidades de Manejo de Desperdicios Sólidos 42 (Lagunas de la Planta de Purificación de Agua), 56 (Pista del Hangar 200), 59 (Antigua Área de Mantenimiento de Vehículos y Área de Abastecimiento de Combustible) y 67 (Antigua Estación de Combustible): El período de comentario público para las Declaraciones de Fundamentos estará disponible en: <http://go.usa.gov/8mnm>.

Important Contacts Contactos Importantes

The Cleanup Process—

El Proceso de Limpieza

Ms. Thuane Fielding

Navy BRAC PMO
Base Closure Manager
203 S. Davis Drive, Bldg 247
Joint Base Charleston, SC 29404
Teléfono: 843-963-7049
Thuane.fielding@navy.mil

The RCRA Consent Order—

La Orden de Consentimiento RCRA

Ms. Jessica Mollin

USEPA Project Manager
ERRD-SPB-FFS
290 Broadway, 20th Floor
New York, NY 10007-1866
Teléfono: 212-637-3921
E-mail: Mollin.Jessica@epa.gov

Puerto Rico Regulatory Oversight—

Fiscalización Regulatoria de Puerto Rico —

Ms. Gloria Toro

Puerto Rico Environmental Quality Board
Hazardous Wastes Permit Division,
Land Pollution Control Area
Edificio de Agencias Ambientales
Cruz A. Matos
Urb. San José Industrial Park
1375 Avenida Ponce de León
San Juan, PR 00926-2604
Teléfono: 787-767-8181 ext. 3586
Email: GloriaToro@jca.pr.gov

Public Health Concerns During Past Operational Activities—

Preocupaciones sobre salud pública durante actividades operacionales pasadas —

<http://www.justice.gov/civil/federal-tort-claims-act-litigation-section>

Websites

www.epa.gov/region02/waste/fsroosev.htm

<http://go.usa.gov/8mnm>

www.bracpmo.navy.mil

*(Click on Puerto Rico in the map and
follow links to Roosevelt Roads)*

*(seleccione el mapa de Puerto Rico y
siga los enlaces hasta Roosevelt
Roads)*